



Wsparcie ze środków Funduszu Przeciwdziałania COVID-19



SZTUKA I PASJA
FUNDACJA

© **DUX, DUX 1733, 2020**

NAGRANIE ZREALIZOWANO W SALI KONCERTOWEJ EUROPEJSKIEGO CENTRUM MUZYKI KRZYSZTOFA PENDERECKIEGO W LUSŁAWICACH 6-7 GRUDNIA 2020 ROKU (5)-(8) ORAZ W SALI KAMERALNEJ FILHARMONII NARODOWEJ W WARSZAWIE 13-15 GRUDNIA 2020 ROKU (1)-(4), (9)
RECORDED AT THE CONCERT HALL OF THE KRZYSZTOF PENDERECKI EUROPEAN CENTRE FOR MUSIC IN LUSŁAWICE, 6-7 DECEMBER, 2020 (5)-(8) & AT THE CHAMBER HALL OF THE NATIONAL PHILHARMONIC IN WARSAW, 13-15 DECEMBER, 2020 (1)-(4), (9)

MAŁGORZATA POŁAŃSKA (5)-(8), **ANNA NOWAK** (5)-(8)

LECH TOŁWIŃSKI (1)-(4), (9), **IGOR SZYMAŃSKI** (1)-(4), (9) REŻYSERIA NAGRANIA | RECORDING SUPERVISION & SOUND ENGINEERING

ANNA NOWAK KONSULTACJA MUZYCZNA | MUSIC CONSULTATION

DOROTA TARNOWSKA-ANTOSIK (5)-(8), **IGOR SZYMAŃSKI** (1)-(4), (9) MONTAŻ | EDITING

IGOR SZYMAŃSKI MASTERING

ZBIGNIEW WAJDZIK (5)-(8), **KRZYSZTOF DYMEK** (1)-(4), (9) STROJENIE FORTEPIANU | PIANO TUNING

ŻANETA PNIEWSKA TŁUMACZENIA | TRANSLATION

JAN ROSZKOWSKI ZDJĘCIA | PHOTOS

AGNIESZKA ZAKRZEWSKA PROJEKT GRAFICZNY | GRAPHIC DESIGN

RAFAŁ DYMERKI SKŁAD | PAGE LAYOUT

MARCIN TARGOŃSKI REDAKCJA | EDITOR



DUX RECORDING PRODUCERS

Morskie Oko 2, 02-511 Warsaw, Poland | www.dux.pl, e-mail: dux@dux.pl

Nowakowski Chopin

Muzyka kameralna | Chamber Music

Grzegorz SKROBIŃSKI fortepian | piano

Marta GĘBSKA skrzypce | violin

Aleksandra ROJEK róg | English horn

Michał PINDAKIEWICZ gitara | guitar

Warsaw String Ensemble

Voytek PRONIEWICZ I skrzypce | 1st violin

Gwidon CIĘŻAREK II skrzypce | 2nd violin

Grzegorz CHMIELEWSKI altówka | viola

Jan ROSZKOWSKI wiolonczela | cello

Jerzy CEMBRZYŃSKI kontrabas | double bass

Twórczość działających w XIX wieku polskich kompozytorów można dziś uznać za jedną z najbardziej fascynujących kart w historii naszej muzyki narodowej. W ostatnich latach dzieła wielu z nich przeżywają zasłużony renesans, wybrzmiewając coraz liczniej w salach koncertowych i realizacjach nagraniowych, co bezpośrednio wynika ze wzmożonej działalności badawczej muzykologów oraz głębokiego zainteresowania wykonawców, coraz chętniej włączających te utwory do swoich repertuarów.

Józef Nowakowski urodził się 16 września 1800 roku w Koryciskach, wsi położonej na zachód od Radomia. Początkowo, pod okiem swojego ojca chrzestnego Jana Skibińskiego, kształcił się w szkole przy opactwie cystersów w Wąchocku (pobierał m.in. nauki śpiewu, gry na fortepianie, waltorni i puzonie), następnie wzbogacał swoje muzyczne doświadczenie, występując jako waltornista w kapeli kościoła farnego w Radomiu i w kapeli kościoła katedralnego w Sandomierzu. Jednak za najistotniejszy dla młodego kompozytora uznać należy okres edukacji w Konserwatorium Muzycznym w Warszawie, gdzie pobierał lekcje kompozycji (klasa Józefa Elsnera), gry na fortepianie (klasa Václava Viléma Würfla) oraz klarnecie (klasa M. Winena). Uznawany był za jednego z najzdolniejszych studentów, a jego młodzieńcze utwory włączano do repertuarów koncertów organizowanych przez Konserwatorium. **W okresie studenckim** nawiązał trwałą przyjaźń z Fryderykiem Chopinem. Wiele lat później jako dojrzały, uznany kompozytor i wirtuoz fortepianu Nowakowski zadedykował Chopinowi

cykl *12 etud fortepianowych* op. 25, zaś w 1845 roku był pierwszym publicznym wykonawcą jego *Berceuse Des-dur* op. 57.



Józef Nowakowski (1800-1865)
Fot. | Photo by Karol Beyer (1861-63), Cyfrowa Biblioteka
Narodowa Polona | National Digital Library Polona

Cieszył się ogromną estymą jako pedagog; w latach 1840–1844 nauczał gry na fortepianie w Instytucie Aleksandryjskim w Warszawie, a pod koniec życia (w 1861 roku) objął stanowisko profesora w kierowanym przez Apolinarego Kątskiego warszawskim Instytucie Muzycznym. Zmarł 27 sierpnia 1865 roku w Warszawie. Dorobek kompozytora obejmuje szereg dzieł symfonicznych, kameralnych, wokalno-instrumentalnych, chóralskich oraz pokaźną listę drobnych utworów fortepianowych (etiud, polonezów, wariacji itp.).

Kwintet fortepianowy Es-dur op. 17 (1833) wydany w oficynie Kistnera w Lipsku jako *Grand Quintour pour Piano, Violon, Alto, Violoncelle & Contre basse* to utwór, który z powodzeniem porównać można do arcydzieł największych twórców działających w pierwszej połowie XIX wieku (Franza Schuberta czy Roberta Schumanna). Dzieło z jednej strony odznacza się formalną prostotą, z drugiej zaś – zróżnicowana fakturalnie, pełna elementów wirtuozowskich partia fortepianu – świadczy o jego oryginalności.

W pierwszej części, *Allegro vivace*, dochodzi do dialogu dwóch głównych tematów, które – mimo znacznej odrębności fakturalnej – łączy nastrój radości, a chwilami nawet euforii. Oba tematy wytyczają podstawę architektoniczną pozostałych trzech części. W trakcie całego utworu nieustannie korespondować będą ze sobą odcinki nokturnowe oraz – nacechowane klasycznym porządkiem formalnym – epizody odznaczające się większą motoryką.

Na szczególną uwagę zasługuje drugi temat epizodu, w którym Nowakowski osiągnął rzadko spotykane

(nawet w odniesieniu do najwybitniejszych mistrzów kameralistyki) stadium artystycznego piękna, co skłania słuchaczy do głębszych refleksji.

Część druga, *Scherzo*, złożona jest z trzech ogniw o większych rozmiarach. Podczas gdy skrajne nasyczone są ekspresją i wirtuozerią, środkowe uznać można za autonomiczną balladę opartą na kantylenowym temacie partii fortepianu.

Część trzecia, *Romance*, bezpośrednio nawiązuje do drugiego tematu poprzedniej części. Cały epizod przywodzi na myśl romantyczny nokturn lub pieśń bez słów, a jego łagodny wydźwięk wprowadza słuchacza w nastrój melancholii i zadumy.

Józef Nowakowski kolejny raz udowodnił, że apollińska, eteryczna estetyka jest mu niezwykle bliska, a omawiane dzieło w niczym nie ustępuje utworom tak wielkich mistrzów kameralistyki, jak Franz Schubert, Robert Schumann czy Johannes Brahms.

W finałowym *Rondzie* kolejny raz dochodzi do bezpośredniej integracji wirtuozerii oraz pierwiastka klasycznego. Określić je można mianem zarówno popiśmego epizodu zawierającego elementy stylu brillant, jak i uporządkowanego architektonicznie epilogu, stanowiącego konsekwentne dopełnienie formy sonatowej.

Dedykowane Karolowi Lipińskiemu **Duo A-dur na skrzypce i fortepian op. 18** (1841) to, w gruncie rzeczy, typowy dla epoki klasycyzmu i romantyzmu cykl wariacji poprzedzony rozbudowaną introdukcją. Utwór rozpoczyna improwizowany odcinek o charakterze swobodnego preludium, a dopiero po nim pojawia się główny, kantylenowy temat introdukcji. Całość wstępu

wieńczy krótki skrzypcowy odcinek przygotowujący pojawienie się zasadniczego tematu wariacji.

Od strony fakturalnej oraz formalnej *Duo* stanowi kanoniczny przykład formy wariacyjnej. Po wybrzmieniu tematu następuje 5 krótkich wariacji, w których dochodzi do typowych zabiegów związanych z tego rodzaju twórczością: zagęszczenia faktury, rozdrobnienia wartości rytmicznych, wprowadzania odcinków wirtuozowskich itp.

Na szczególną uwagę zasługują dwie ostatnie wariacje, w partyturze oznaczone jako autonomiczne części dzieła. W pierwszej z nich – *Andante. Maestoso* (utrzymanej w tonacji a-moll) – kompozytor uzyskał oryginalny efekt dramaturgiczny przy pomocy długich

fortepianowych tryli oraz fakturalnej różnorodności. W drugiej, finałowej wariacji w tempie *Allegro non troppo*, dochodzi do gwałtownego ożywienia narracji, a wszechobecny nastrój sielanki i radości zostaje spotęgowany przy pomocy popisowych wstawek obu instrumentów.

Jako dopełnienie albumu artyści wykonali kameralne opracowanie ***Preludium e-moll op. 28 nr 4 Fryderyka Chopina***, autorstwa Jerzego Cembrzyńskiego. Aranżacja utrzymana jest w konwencji muzyki rozrywkowej, co stanowi dość nieoczekiwany kontrast w stosunku do dzieł omawianych wcześniej.

Dariusz Marcinişzyn

Nowadays, the oeuvre of Polish composers active in the 19th century can be considered one of the most fascinating chapters in the history of our national music. In recent years, works of many of them have experienced a well-deserved renaissance, which is reflected in their increasingly marked presence in concert halls and among CD releases. This is a direct result of intense research activity of musicologists as well as of the considerable interest and growing awareness of performers, who are more and more keen to include these pieces in their repertoires.

Józef Nowakowski was born on 16 September 1800 in Koryciska, a village west of Radom. Initially, he learned at the school at the Cistercian abbey in

Wąchock (he took singing, piano, French, and trombone lessons) under the supervision of his godfather, Jan Skibiński; then he enriched his musical experience by performing as a horn player in the ensemble of the parish church in Radom and in the ensemble of the cathedral church in Sandomierz. However, it is the young composer's education at the Music Conservatory in Warsaw that was the most important for his development. At the Conservatory, he took lessons in composition (Józef Elsner's class), piano (Václav Vilém Würfel's class), and clarinet (M. Winen's class). He was considered one of the most talented students, and his youthful works were included in the repertoires of concerts organized by the Conservatory. During his studies,

he established a long-time friendship with Fryderyk Chopin. Many years later, as a mature, recognized composer and piano virtuoso, Nowakowski dedicated to Chopin the cycle of 12 Piano Etudes, Op. 25, and in 1845 he was the first public performer of his *Berceuse* in D-flat Major, Op. 57.

He enjoyed great esteem as a teacher; in 1840–1844, he taught piano at the Alexander's Institute in Warsaw, and at the end of his life (in 1861), he accepted the position of professor at the Warsaw Music Institute headed by Apolinary Kątski. He died on 27 August 1865 in Warsaw. The composer's oeuvre includes a number of symphonic, chamber, vocal and instrumental, and choral works as well as an impressive list of minor piano pieces (etudes, polonaises, variations, etc.).

The **Piano Quintet in E-flat Major, Op. 17** (1833), released by the Kistner publishing house in Leipzig as *Grand Quintour pour Piano, Violon, Alto, Violoncelle & Contre basse*, is a composition that can be successfully compared to the masterpieces of the greatest artists active in the first half of the 19th century (Franz Schubert or Robert Schumann). On the one hand, the work is formally simple, and on the other hand – texturally varied. The piano part, full of virtuosic elements, testifies to the piece's originality.

In the first movement, *Allegro vivace*, there is a dialogue between two main themes, which, despite their significant textural distinctiveness, are connected by the mood of joy and sometimes even euphoria. Both themes define the structural basis of the remaining three movements. Throughout the entire piece,

the nocturnal sections are going to constantly correspond with – characterized by the Classical formal order – episodes that are more rhythmically-driven.

The second theme of the movement is particularly noteworthy; Nowakowski achieved therein a rarely encountered stage of artistic beauty (even in relation to the most eminent chamber music masters), which prompts listeners to reflect.

The second movement, *Scherzo*, consists of three larger-sized sections. While the outermost ones are saturated with expression and virtuosity, the middle one can be considered an autonomous ballade based on the cantilena theme in the piano part.

The third movement, *Romance*, directly relates to the second theme of the previous movement. The entire episode brings to mind a Romantic nocturne or a song without words, while its soft overtones introduce the listener into the mood of melancholy and reverie.

Józef Nowakowski proved once again that the Apollonian, ethereal aesthetics is extremely close to him, and the work in question is in no way inferior to the pieces of such great chamber music masters as Franz Schubert, Robert Schumann, or Johannes Brahms.

In the final *Rondo*, there is once again a direct integration of virtuosity and the Classical element. They can be described as both a spectacular episode containing elements of the brilliant style and an architecturally ordered epilogue which consistently closes the sonata-allegro form.

Dedicated to Karol Lipiński, the **Duo in A Major for Violin and Piano, Op. 18** (1841) is, in fact, a cycle of

variations typical of the Classical and Romantic eras, preceded by an extensive introduction. The work begins with an improvised section in the nature of an unrestrained prelude, and only then the main, cantilena theme of the introduction appears. The entire introduction ends with a short violin section, preparing the entrance of the main theme of the variations.

In terms of texture and form, the Duo is a canonical example of the variational form. The theme is followed by 5 short variations that are subjected to typical treatments related to this type of form: densified texture, fragmented rhythmic values, virtuoso episodes, etc.

The last two variations, marked in the sheet music as autonomous sections of the work, deserve special attention. In the former, *Andante. Maestoso* (in the key

of A minor), the composer obtained an original dramatic effect with the help of long piano trills and textural variety. In the latter, which is also the final variation, in tempo *Allegro non troppo*, the narrative suddenly revives, and the omnipresent mood of idyll and joy is intensified by spectacular inserts of both instruments.

To complement the album, the artists performed the **Prelude in E Minor, Op. 28, No. 4 by Fryderyk Chopin** arranged by Jerzy Cembryński. The arrangement follows the convention of popular music, which is quite an unexpected contrast to the works discussed earlier.

Dariusz Marcinişzyn

Zespół **WARSAW STRING ENSEMBLE** jest nową formacją na polskim rynku muzycznym, ale wystąpił już z sukcesem w koncertach z cyklu „Muzyczne Niedziele Na Ursynowie”, „Artyści Dla Niepełnosprawnych” w Studiu Koncertowym Polskiego Radia im. Witolda Lutosławskiego oraz w „Koncercie Romantycznym” w Elektrowni Powiśle w Warszawie. Zespół nagrał płytę *Z Bursztynu* z Iząbłą Szafrąńską i muzykami jazzowymi. Zaprezentowane na płycie piosenki powstały do słów współczesnych polskich poetów z muzyką i aranżacją autorstwa Marcina Partyki. Płyta *Nowakowski, Chopin. Chamber Music* jest kolejną płytą zespołu. Warsaw String Ensemble tworzą uznani i koncertujący solowo i kameralnie

muzycy, którzy swoim wykonaniem zapewniają wysoki poziom artystyczny:

Voytek PRONIEWICZ – I skrzypce – solista i kameralista, koncertuje solowo z orkiestrami Filharmonii Narodowej, Filharmonii Wrocławskiej, Podkarpackiej, Świętokrzyskiej, Szczecińskiej oraz Gorzowskiej, Toruńską Orkiestrą Symfoniczną, Brevard Symphony Orchestra oraz orkiestrami Sinfonia Viva i Sinfonia Iuventus.

Gwidon CIĘŻAREK – II skrzypce – wykładowca Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie. Wielokrotny laureat konkursów skrzypcowych

i kameralnych m.in. w Lublinie, Poznaniu, Filadelfii i San Miguel de Abona. Stypendysta m.in. programu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Młoda Polska”.

Grzegorz CHMIELEWSKI – altowiolista, związany przez lata z zespołem Camerata Vistula, z którym występował w Polsce i na świecie, w tym w ramach festiwalu, m.in.: „Warszawska Jesień” w Warszawie, „Inventionen” w Berlinie, „Festival de La Chaise-Dieu”

we Francji, „Veranos de la Villa” w Madrycie; uczestniczył w XI edycjach Festiwalu Polskiej Muzyki Kameralnej w Warszawie, brał udział w „Warszawskich Spotkaniach Muzycznych”, Festiwalu „Ogrody Muzyczne” w Warszawie, „Muzycznym Świącie Kwitnących Azalii” w Mosznej, „Wratislavia Cantans”, piaseczyńskiej „Wiosnie Muzycznej”, Festiwalu im. Witolda Maliszewskiego w Piasecznie, Festiwalu im. Ludwiga van Beethovena czy Gdańskim Festiwalu Muzycznym. Organizator wydarzeń kulturalnych, związany z Fundacją Sztuka i Pasja.



Fot. | Photo by Jan Roszkowski

Jan ROSZKOWSKI – wiolonczelista i kompozytor wykształcony w duchu muzyki klasycznej, który porusza się również w innych gatunkach od jazzu i rocka poawangardową muzykę improwizowaną. W listopadzie 2012 roku zadebiutował jako solista w Steinway Hall w Nowym Jorku, a miesiąc po wiolonczelowym debiucie podczas XIV Festiwalu Chopin & Friends odbyła się oficjalna premiera pierwszego utworu artysty *The Aquarian Age*, która spotkała się z entuzjastycznym odbiorem publiczności na Manhattanie.

The **WARSAW STRING ENSEMBLE** is a new formation on the Polish music market but has already successfully performed at concerts organized under the 'Musical Sundays in Ursynów' cycle, 'Artists for the Disabled' at the Witold Lutosławski Concert Studio of Polish Radio, and at the 'Romantic Concert' at the Powiśle Power Plant in Warsaw. The ensemble recorded the album *Z Bursztynu* with Izabela Szafrńska and jazz musicians. The songs presented on the album were created to words of contemporary Polish poets with music and arrangements by Marcin Partyka. The CD *Nowakowski, Chopin. Chamber Music* is the ensemble's next album. The Warsaw String Ensemble is made up of recognized musicians, performing solo and in chamber ensembles, whose performance skills ensure a high artistic level:

Voytek PRONIEWICZ – 1st Violin – a soloist and chamber musician; he performs solo with orchestras of

Jerzy CEMBRZYŃSKI – kontrabasista, koncertmistrz i solista orkiestry Filharmonii Narodowej, założyciel Tria Con Passione, z którym koncertował na terenie całego kraju (m.in. w Filharmonii Narodowej czy Studiu Koncertowym Polskiego Radia im. Witolda Lutosławskiego). Autor wielu kompozycji (*Msza warszawska, Treny, Oratorium Jakubowe, Sprawiedliwe, 1920 dróg do wolności, O męce i zmartwychwstaniu* i in.) i opracowań muzycznych. Nagrał 8 płyt autorskich także dla EMI Classics i Polskich Nagrań.

the National, Wrocław, Subcarpathian, Świętokrzyska, Szczecin, and Gorzów Philharmonics, Toruń Symphony Orchestra, Brevard Symphony Orchestra, Sinfonia Viva, and Sinfonia Iuventus.

Gwidon CIĘŻAREK – 2nd Violin – a lecturer at the Chopin University of Music in Warsaw. He is a multiple prizewinner of violin and chamber competitions, including in Lublin, Poznań, Philadelphia, and San Miguel de Abona. The violinist is a scholarship holder of, e.g. the 'Young Poland' programme of the Minister of Culture and National Heritage.

Grzegorz CHMIELEWSKI – a violist, for years associated with the Camerata Vistula ensemble with which he has performed in Poland and around the world, including at such festivals as the Warsaw Autumn in Warsaw, Inventionen in Berlin, Festival de

La Chaise-Dieu in France, or Veranos de la Villa in Madrid; he has participated in 11 editions of the Festival of Polish Chamber Music in Warsaw, the Warsaw Musical Meetings, the Music Gardens Festival in Warsaw, the Music Feast of Blossoming Azaleas in Moszna, Wratislavia Cantans, the Piaseczno Musical Spring, the Witold Maliszewski Festival in Piaseczno, the Ludwig van Beethoven Festival, or the Gdańsk Music Festival. He organizes cultural events and is associated with the Sztuka and Pasja [Art and Passion] Foundation.

Jan ROSZKOWSKI – a cellist and composer educated in the spirit of classical music; however, he does not shy away from other genres, since he is also involved in jazz and rock or avant-garde improvised music. In November 2012, he made his debut as a soloist at the Steinway Hall in New York, and a month after his cello debut at the 14th Chopin & Friends Festival, the official premiere of the artist's first composition, *The Aquarian Age*, took place, which met with enthusiastic reactions of the audience in Manhattan.



Fot. | Photo by Jan Roszkowski

Jerzy CEMBRZYŃSKI – a double bass player, concertmaster, and soloist of the Warsaw National Philharmonic Orchestra, founder of Trio Con Passione, with whom he has performed all over Poland (including at the National Philharmonic or the Witold Lutosławski Concert Studio of Polish Radio). He has composed

numerous pieces (*Warsaw Mass*, *Threnodies*, *Oratory of Jacob*, *The Righteous*, *1920 Roads to Freedom*, *On Passion and Resurrection*, etc.) and performed various arrangements. The artist has also recorded 8 original albums for EMI Classics and Polskie Nagrania.



Marta Gębska należy do najciekawszych talentów wśród polskich skrzypków młodego pokolenia.

Zakhar Bron

Mając okazje wysłuchania koncertów i recitali Marty Gębskiej a także prowadząc lekcje na kursach interpretacji pozwalam sobie na uznanie Marty za jedno z najciekawszych zjawisk artystycznych w skali kraju, w jej grupie wiekowej.

Roman Lasocki

Po zapoznaniu się z dorobkiem Marty Gębskiej oraz wysłuchaniu szeregu występów uważam ją za talent nadzwyczajny.

Józef Kański

Marta Gębska jest nad wiek rozwiniętą młodą skrzypaczką o niesamowitym talencie, naturalnej wrażliwości muzycznej, pięknym dźwięku oraz rzadko spotykanym imperatywie gry.

Konstanty Andrzej Kulka

Marta Gębska jest jedną z najwybitniejszych polskich skrzypaczek najmłodszego pokolenia.

Zbigniew Edward Zienkowski

Marta GĘBSKA – 18-letnia skrzypaczka z Warszawy należy do grona najwybitniejszych skrzypaczek swojej generacji. Kształci się pod kierunkiem znakomitego skrzypka-wirtuoza prof. Romana Lasockiego.

Jest laureatką pierwszych nagród konkursów skrzypcowych, w tym najważniejszego w Polsce – Konkursu dla Młodych Skrzypków w Lublinie.

Stypendystka programu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Młoda Polska 2015”, Stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Dyrektora Centrum Edukacji Artystycznej, Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci, Stypendium Artystycznego im. Franciszka Wybrańczyka Fundacji Sinfonia Varsovia i innych.

Udany debiut jako solistki z towarzyszeniem Orkiestry Filharmonii Podkarpackiej pod dyktando maestro Tadeusza Wojciechowskiego otworzył jej drogę do regularnych występów na estradach polskich i zagranicznych.

Może poszczycić się występami w wielu salach koncertowych, m.in.: Filharmonii Narodowej w Warszawie, Filharmonii Podkarpackiej im. Artura Malawskiego w Rzeszowie, Filharmonii Warmińsko-Mazurskiej im. Feliksa Nowowiejskiego w Olsztynie, Filharmonii im. Henryka Wieniawskiego w Lublinie, Filharmonii im. Ignacego Jana Paderewskiego w Bydgoszczy, Filharmonii Kameralnej im. Witolda Lutosławskiego w Łomży, Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, Królewskiego Konserwatorium Muzycznego w Hadze (Holandia), Kastell Goch (Niemcy), Sali Balowej Zamku w Łańcucie, Sali Balowej Zamku Królewskiego w Warszawie, Pałacu w Radziejowicach, Auditorium Maximum Uniwersytetu Warszawskiego, sali koncertowej Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w Łusławicach, Dworku Ignacego Jana Paderewskiego w Kąsnej Dolnej.

Mimo młodego wieku repertuar skrzypaczki zawiera utwory różnych gatunków od baroku po muzykę współczesną, na czele ze sztandarowymi pozycjami, jak: *I Koncert skrzypcowy fis-moll* op. 14 Henryka

Wieniawskiego, *Koncert skrzypcowy D-dur* op. 35 Piotra Czajkowskiego czy *Koncert skrzypcowy D-dur* op. 61 Ludwiga van Beethovena.

Występowała z takimi dyrygentami, jak: Tadeusz Wojciechowski, Ruben Silva, Jan Miłosz Zarzycki, Tomasz Bugaj.

W 2018 roku, nakładem wydawnictwa fonograficznego DUX, ukazała się jej pierwsza, nagrana wraz z pianistą Grzegorzem Skrobińskim, debiutancka płyta – *Per musicam ad astra*. Oprócz gry na skrzypcach komponuje, rysuje oraz pisze wiersze. Jej pierwszy tomik „Tyłem do ściany” został wydany w czerwcu 2017 roku.

Marta Gębska gra na francuskich skrzypcach *Gustave Vuillaumme*.

Marta Gębska is one of the most interesting talents among Polish violinists of the young generation.

Zakhar Bron

Having the opportunity to listen to concerts and recitals by Marta Gębska as well as teaching at interpretation courses, I allow myself to recognize Marta as one of the most interesting artistic phenomena in her age group on a national level.

Roman Lasocki

After getting acquainted with the achievements of Marta Gębska and listening to a series of her performances, I consider her an extraordinary talent.

Józef Kański

Marta Gębska is a very mature young violinist with an amazing talent, natural musical sensitivity, beautiful sound, and a rare performance imperative.

Konstanty Andrzej Kulka

Marta Gębska is one of the greatest Polish violinists of the youngest generation.

Zbigniew Edward Zienkowski

Marta GĘBSKA – the 18-year-old violinist from Warsaw belongs to the group of the most outstanding violinists of her generation. She is studying under excellent violinist-virtuoso Prof. Roman Lasocki.

Marta is a winner of first prizes in violin competitions, including the most important one in Poland – the Competition for Young Violinists in Lublin.

She is a scholarship holder of the 'Young Poland 2015' programme of the Ministry of Culture and National Heritage as well as of the scholarships of the Minister of Culture and National Heritage, Director of the Centre for Artistic Education, the Polish Children's Fund, the Franciszek Wybrańczyk Artistic Scholarship sponsored by the Sinfonia Varsovia Foundation, and many others.

A successful debut as a soloist with the Orchestra of the Subcarpathian Philharmonic conducted by Maestro Tadeusz Wojciechowski opened her the door to regular performances on Polish and foreign stages.

The artist can boast performances in numerous renowned concert halls, including the National Philharmonic in Warsaw, the Artur Malawski Subcarpathian

Philharmonic in Rzeszów, the Feliks Nowowiejski Warmia and Mazury Philharmonic in Olsztyn, the Henryk Wieniawski Philharmonic in Lublin, the Ignacy Jan Paderewski Philharmonic in Bydgoszcz, the Witold Lutosławski Chamber Philharmonic in Łomża, the Chopin University of Music in Warsaw, the Royal Conservatory of Music in The Hague (the Netherlands), Kastell Goch (Germany), the Ballroom at the Łańcut Castle, the Ballroom at the Royal Castle in Warsaw, the Palace in Radziejowice, the Auditorium Maximum of the University of Warsaw, the concert hall of the Krzysztof Penderecki European Centre for Music in Łusławice, or the Ignacy Jan Paderewski Manor in Kaźna Dolna.

Despite her young age, the violinist's repertoire contains pieces of various genres ranging from Baroque to contemporary music, including flagship items such as the Violin Concerto No. 1 in F sharp minor, Op. 14 by Henryk Wieniawski, the Violin Concerto in D major, Op. 35 by Pyotr Tchaikovsky, or the Violin Concerto in D major, Op. 61 by Ludwig van Beethoven.

She has performed with such conductors as Tadeusz Wojciechowski, Ruben Silva, Jan Miłosz Zarzycki, or Tomasz Bugaj.

In 2018, her debut album, *Per musicam ad astra*, recorded with pianist Grzegorz Skrobiński, was released by the DUX record label. Apart from playing the violin, she composes, draws, and writes poems. Her first collection of poetry, *Tyłem do ściany* [Back to the Wall], was published in June 2017.

Marta Gębska plays a French *Gustave Vuillaume* violin.



Fot. | Photo by Marek Szczepański

Grzegorz SKROBIŃSKI – pianista kameralista i solista, doktor sztuki muzycznej na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie i adiunkt w Katedrze Kameralistyki Fortepianowej przy UMFC. Absolwent tejże uczelni w klasie fortepianu prof. Elżbiety Tarnawskiej i w klasie kameralistyki fortepianowej prof. Katarzyny Jankowskiej-Borzykowskiej.

Pracował pod kierunkiem najwybitniejszych pedagogów na świecie, takich jak: Kevin Kenner, Dang Thai Son, John O'Connor, Hiroko Nakamura, Siergiej Babayan, Wiera Nossina, Wiera Gornostajewa, Ewa Pobłocka, Andrzej Tatarski, Kazimierz Michalik,

Andrzej Bauer, Iwan Monighetti, Jerzy Marchwiński i wielu innych.

Koncertował na większości prestiżowych estrad w Polsce, między innymi w sali koncertowej i kameralnej Filharmonii Narodowej w Warszawie, w Narodowym Forum Muzyki we Wrocławiu, na estradach siedziby Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach, w siedzibie Sinfonii Varsovii w Warszawie, w Sali Złotej Zamku Królewskiego w Warszawie, Sali koncertowej Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w Łusławicach i innych ważnych dla życia kulturalnego w Polsce miejscach. Ma również w dorobku wiele zagranicznych wyjazdów koncertowych, występując w większości krajów europejskich, jak również w Azji oraz w Afryce.

Od wielu lat współpracuje i występuje z najwybitniejszymi artystami, takimi jak Konstanty Andrzej Kulka, Bartłomiej Nizioł, Janusz Wawrowski, Agata Szymczewska, Marcin Markowicz, Sebastian Wypych, Katarzyna Budnik, Marcin Zdunik, Urszula Kryger, Szymon Krzeszowiec, Piotr Janosik, Aleksander Nuestroev, Jacob Shaw, Bartosz Bryła, Piotr Reichert i wieloma innymi.

Nagrał cztery płyty: *Modern Soul* (CD Accord) z Agatą Szymczewską, Markiem Brachą, Maciejem Frąckiewiczem oraz Łukaszem Kuropaczewskim, *Different Things* (CD Accord) z Marcinem Markowiczem, *Per musica ad astra* (DUX) z Martą Gębską oraz *Halina Krzyżanowska – Chamber Music* (DUX) z Andrzejem Gębskim, Anną Wróbel, Małgorzatą Marczyk i Kwartetem Smyczkowym Camerata Vistula.

Jest również bardzo aktywnym pedagogiem. Jego uczniowie z Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. Karola Szymanowskiego w Warszawie oraz studenci z Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie rokrocznie zdobywają laury w ogólnopolskich i międzynarodowych konkursach kameralnych. Był również jurorem w międzynarodowych i ogólnopolskich konkursach pianistycznych i kameralnych.

Jest wykładawcą kursów mistrzowskich w Książu, Pile, Łańcut, Kołobrzegu, Zakopanem, Łusławicach, Suwałkach oraz Krynicy Górskiej.

Grzegorz SKROBIŃSKI – a chamber pianist and soloist, Doctor of Musical Arts at the Chopin University of Music in Warsaw and assistant professor at the Chair of Piano Chamber Music at the Chopin University of Music. A graduate of that university in the piano class of Prof. Elżbieta Tarnawska and in the piano chamber music class of Prof. Katarzyna Jankowska-Borzykowska.

He has had the opportunity to work under the guidance of the most outstanding teachers in the world, e.g. Kevin Kenner, Dang Thai Son, John O'Connor, Hiroko Nakamura, Sergei Babayan, Vera Nossina, Vera Gornostayeva, Ewa Pobłocka, Andrzej Tatarski, Kazimierz Michalik, Andrzej Bauer, Ivan Monighetti, Jerzy Marchwiński, and many others.

Mr Skrobiński has performed on the most prestigious stages in Poland, including the concert hall and chamber hall of the National Philharmonic in Warsaw, the National Forum of Music in Wrocław, the stages

of the seat of the Polish National Radio Symphony Orchestra in Katowice, the seat of Sinfonia Varsovia in Warsaw, the Golden Hall of the Royal Castle in Warsaw, the Concert Hall of the Krzysztof Penderecki European Centre for Music in Łusławice, and other venues important for the Polish cultural life. He has also been on numerous concert tours abroad, performing in most European countries as well as in Asia and Africa.

For many years, he has been cooperating and performing with the most renowned artists, such as Konstanty Andrzej Kulka, Bartłomiej Nizioł, Janusz Wawrowski, Agata Szymczewska, Marcin Markowicz, Sebastian Wypych, Katarzyna Budnik, Marcin Zdunik, Urszula Kryger, Szymon Krzeszowiec, Piotr Janosik, Aleksander Nuestroev, Jacob Shaw, Bartosz Bryła, Piotr Reichert, and many others.

The artist has recorded four albums: *Modern Soul* (CD Accord) with Agata Szymczewska, Marek Bracha, Maciej Frąckiewicz, and Łukasz Kuropaczewski, *Different Things* (CD Accord) with Marcin Markowicz, *Per musicam ad astra* (DUX) with Marta Gębska and Halina Krzyżanowska – *Chamber Music* (DUX) with Andrzej Gębski, Anna Wróbel, Małgorzata Marczyk, and the Camerata Vistula String Quartet.

He is also very active as a teacher. Each year, his pupils at the Karol Szymanowski Complex of State Music Schools in Warsaw and students at the Chopin University of Music in Warsaw win prizes in national and international chamber music competitions. He has also been a jury member of international and national piano and chamber music competitions.

He is a lecturer at master classes in Książ, Piła, Łańcut, Kołobrzeg, Zakopane, Łusławice, Suwałki, and Krynica Górská.

Aleksandra ROJEK – obój / rożek angielski. W roku 2000 za wybitne osiągnięcia otrzymała Stypendium Naukowe Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W 2005 roku ukończyła z wyróżnieniem Akademię Muzyczną im. Fryderyka Chopina w Warszawie w klasie prof. Stanisława Malikowskiego.

Jest laureatką konkursów ogólnopolskich i międzynarodowych, m.in. I nagrody w Konkursie Obojowym w Olsztynie (2000), I nagrody wraz z Triem Stroikowym w Konkursie Zespołów Kameralnych w Warszawie (2001), III nagrody w Międzynarodowym Konkursie Muzyki Kameralnej w Krakowie (2005) oraz nagrody specjalnej firmy Yamaha w konkursie obojowo-fagotowym w Łodzi (2005).

Artystka prowadzi ożywioną działalność zarówno jako solistka jak i kameralistka. Dokonała wielu nagrań solowych, kameralnych oraz symfonicznych. Z okazji dziesięciolecia istnienia Orkiestry Kameralnej Filharmonii Narodowej prawykonała z jej towarzyszeniem *Trinity Concerto* na obój i orkiestrę smyczkową Pawła Łukaszewskiego. Koncert ten został zarejestrowany i wydany przez wydawnictwo CD Accord.

Jako solistka występowała m.in. z orkiestrami Filharmonii Narodowej, Szczecińskiej oraz Świętokrzyskiej. Jako gościnna pierwsza oboistka współpracuje z takimi

orkiestrami, jak: BBC National Orchestra of Wales w Cardiff , BBC Symphony Orchestra w Londynie, Sinfonia Varsovia, Sinfonietta Cracovia, Orkiestra Kameralna Polskiego Radia Amadeus, Polska Orkiestra Radiowa, Warszawska Opera Kameralna, Orkiestra Hanseatica oraz Sinfonia Viva.

W latach 2013-2015 prowadziła działalność pedagogiczną na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina.

Od 2003 roku piastuje stanowisko solistki oboistki w Orkiestrze Filharmonii Narodowej.

Aleksandra ROJEK – oboe / English horn. In 2000, she received a scientific scholarship of the Minister of Culture and National Heritage for her outstanding achievements. In 2005, she graduated with honours from the Fryderyk Chopin Academy of Music in Warsaw in the class of Prof. Stanisław Malikowski.

She is a prizewinner of national and international competitions, e.g. the 1st prize in the Oboe Competition in Olsztyn (2000), 1st prize with the Reed Trio in the Chamber Ensembles Competition in Warsaw (2001), 3rd prize in the International Chamber Music Competition in Cracow (2005), and a special Yamaha award in the oboe and bassoon competition in Łódź (2005).

The artist is active both as a soloist and chamber musician. She has made many solo, chamber, and symphonic recordings. On the occasion of the 10th anniversary of the Warsaw National Philharmonic Chamber Orchestra, she premiered Paweł Łukaszewski's *Trinity Concerto* for oboe and string

orchestra with the aforementioned orchestra. The concert was recorded and released by CD Accord.

As a soloist, she has performed, among others, with the orchestras of the National, Szczecin, and Świętokrzyska Philharmonics. As a guest oboist, she collaborates with such orchestras as BBC National Orchestra of Wales in Cardiff, BBC Symphony Orchestra in London, Sinfonia Varsovia, Sinfonietta Cracovia, Amadeus Chamber Orchestra of Polish Radio, Polish Radio Orchestra, Warsaw Chamber Opera, Hanseatica Orchestra, and Sinfonia Viva.

In 2013–2015, she was a lecturer at the Chopin University of Music.

Since 2003, she has been an oboist-soloist of the Warsaw National Philharmonic Orchestra.

Michał PINDAKIEWICZ – gitarzysta klasyczny, absolwent Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie i laureat międzynarodowych konkursów gitarowych.

Współpracował m.in. z Orkiestrą Polskiego Radia, orkiestrami Filharmonii Narodowej i Teatru Wielkiego w Warszawie, Teatrem Studio Buffo, Teatrem Muzycznym Roma. Koncertował w Polsce i za granicą m.in. w Niemczech, Hiszpanii i Meksyku. Występuje z wieloma zespołami oraz muzykami klasycznymi, jazzowymi oraz folkowymi.

Michał PINDAKIEWICZ – a classical guitarist, graduate of the Fryderyk Chopin Academy of Music

in Warsaw, and prizewinner of international guitar competitions.

He cooperated with, among others, the Polish Radio Orchestra, orchestras of the National Philharmonic and the Grand Theatre in Warsaw, Studio Buffo Theatre, and Roma Musical Theatre. He has performed in Poland and abroad, including in Germany, Spain, and Mexico. He works with numerous ensembles as well as with classical, jazz, and folk musicians.

NOWAKOWSKI CHOPIN

Muzyka kameralna | Chamber Music

Józef NOWAKOWSKI (1800–1865)

II Kwintet fortepianowy Es-dur op. 17

Piano Quintet No. 2 in E flat major, Op. 17 (1833)

- | | | |
|---|--|-------|
| ① | Allegro vivace | 16:04 |
| ② | Scherzo. Presto vivace – Trio. Più lento | 9:28 |
| ③ | Romance. Andante | 6:41 |
| ④ | Rondo. Allegro | 7:36 |

Duo A-dur na skrzypce i fortepian op. 18

Duo in A major for violin and piano, Op. 18 (1841)*

- | | | |
|---|--------------------------------|------|
| ⑤ | Introduzione | 3:18 |
| ⑥ | Tema. Andantino – 5 Variazioni | 7:29 |
| ⑦ | Andante. Maestoso | 2:17 |
| ⑧ | Finale. Allegro non troppo | 3:58 |

Fryderyk CHOPIN (1810–1849)

⑨ **Preludium e-moll op. 28 nr 4**

Prelude in E minor, Op. 28 No. 4 1831(?)–1839 4:29

(w opracowaniu Jerzego Cembrzyńskiego na zespół kameralny
arranged for chamber ensemble by Jerzy Cembrzyński, 2020)

Całkowity czas | Total time: 61:26

* światowa premiera fonograficzna | world phonographic premiere

Grzegorz SKROBIŃSKI fortepian | piano ①–⑧ **Marta GĘBSKA** skrzypce | violin ⑤–⑧
Aleksandra ROJEK rówek | English horn ⑨ **Michał PINDAKIEWICZ** gitara | guitar ⑨

Warsaw String Ensemble

Voytek PRONIEWICZ I skrzypce | 1st violin ①–④, ⑨ **Gwidon CIĘŻAREK** II skrzypce | 2nd violin ⑨
Grzegorz CHMIELEWSKI altówka | viola ①–④, ⑨ **Jan ROSZKOWSKI** wiolonczela | cello ①–④, ⑨
Jerzy CEMBRZYŃSKI kontrabas | double bass ①–④, ⑨